



**Son Excellence
Madame Marta MOSZCZENSKA
Ambassadeure du Canada à Bucarest**

Excellence,

En tant que représentants de la communauté professionnelle des architectes de Roumanie, nous vous adressons la prière de bien vouloir porter à l'attention du Premier ministre du Canada le message ci-après. Comme on l'a déjà annoncé, le Premier ministre du Canada, Monsieur Stephen HARPER, sera à Bucarest à l'occasion du sommet de la francophonie.

Ce message inclut la position des architectes membres de l'Ordre des Architectes de Roumanie par rapport au projet ESPLANADA – initiative commune de la Société Trigranit et de la Municipalité de Bucarest – et à la procédure d'adjudication relative à l'élaboration de la documentation technique urbanistique et architecturale pour cet investissement de grandes proportions. Nous vous présentons ci-après cette position.

La vocation de constructeur et notre métier – celui d'architectes – nous lient à l'avenir de cette ville. On va y construire beaucoup dans les années à venir. Les architectes et les constructeurs doivent être de bons conseillers auprès des décideurs du sort des opérations importantes de développement. Ils sont appelés à produire des plans rationnels, durables et beaux afin que le développement de Bucarest puisse incorporer les technologies avancées, les grandes initiatives de l'activisme économique, la stylistique caractéristique de notre époque, ainsi que les aspirations des habitants qui veulent que leur expérience historique et le génie unique du lieu soient transmis aux générations futures.

Nous attendons que les professionnels les plus créatifs, les architectes plus connus de notre temps travaillent à Bucarest. Nous attendons de la part de la communauté internationale, des investisseurs stratégiques et des responsables politiques que les projets concernant Bucarest soient le résultat d'une compétition ouverte des idées, des propositions et des solutions. En même temps, il est difficile d'accepter que les architectes roumains soient exclus de ces compétitions.

Cela est arrivé au cas du projet ESPLANADA. Les architectes roumains ont été exclus de la procédure de concours. Le projet a été attribué à un grand architecte international suite à une consultation fermée, avec peu de participants, tous hors de Roumanie. Quelques-uns de nos collègues ont été brièvement mis en contact avec la solution proposée et uniquement après la procédure entière – de l'élaboration du sujet, la formulation des critères de la compétition jusqu'à la sélection du gagnant – était finalisée.

Nous sommes profondément intéressés que les plus intéressants projets soient construits à Bucarest. Et nous attendons qu'avec les plus intéressants projets internationaux et les plus importants architectes internationaux, les règles de la sélection participative soient promues, surtout lorsque la Municipalité de Bucarest est l'un des promoteurs et des investisseurs de l'opération de développement en question.

I
**ORDINUL
ARHITECȚILOR
DIN
ROMÂNIA**

STR. PICTOR
ARTHUR VERONA
NR. 19
SECTOR 1
010312
BUCUREȘTI

TEL. / FAX:
021 317 26 34
021 317 26 35
0728 872 150

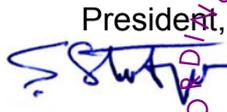
E-MAIL:
office.oar@rdslink.ro
secretar.oar@rdslink.ro

Nous ne doutons pas que notre opinion sera écoutée. Nous attendons de la part des collègues, des partenaires et des dirigeants provenant des espaces à des anciennes traditions démocratiques de soutenir en Roumanie les règles valables et respectées dans leurs pays – dans ce cas, la règle des concours ouverts pour les plus importantes initiatives architecturales et urbaines. C'est uniquement de cette manière que la communauté de la ville peut entrer en contact et peut participer à la définition de l'image contemporaine et future de l'espace qu'elle habite.

Par rapport aux drames et aux conflits politiques qui attendent des réponses rapides, le problème que nous soulevons peut paraître marginal. Mais il engage l'avenir de nos nations.

Les concours ouverts d'architecture et l'accès de la société civile à la connaissance des solutions urbaines proposées est, selon l'expérience accumulée jusqu'à présent, l'unique moyen afin d'assurer la moralité et la fonctionnalité des décisions essentielles pour la durabilité du développement des grandes villes partout, dans les sociétés libres et ouvertes. Nous souhaitons que cela devienne une réalité pour Bucarest aussi.

Avec la confiance que notre message bénéficiera de votre soutien et de celui du Gouvernement de Canada,

President,

Arh. Șerban Sturdza



26-09-2006